

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

13. september 2012



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	4
2. Esitatud dokumendid	4
3. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	13
4. Olukord Süürias (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	14
5. Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal (esitatud resolutsiooni ettepanekud)	15
6. Nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamine Euroopa Parlamendile ja selle töötlemine Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda (arutelu)	15
7. Orbiteoste lubatud kasutusviisid ***I (arutelu)	16
8. Subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitlev 18. aruanne „Parem õigusloome” (arutelu)	16
9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis	17
10. Hulgiskleroosi vastane võitlus Euroopas (kirjalik deklaratsioon)	17
11. Hääletused.....	18
11.1. Euroopa Ühenduse ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	18
11.2. Euroopa Liidu ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vaheline teadus-ja tehnoloogiakoostöö leping *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	18
11.3. Nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamine Euroopa Parlamendile ja selle töötlemine Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	19
11.4. Subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitlev 18. aruanne „Parem õigusloome” (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	19
11.5. ELi ühtekuuluvuspoliitika Atlandi ookeani piirkonna strateegia (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	19
11.6. Teatavate riikide väljajätmine kaubandussoodustustest ***I (hääletus)	20
11.7. Liikmesriikide ja kolmandate riikide valitsuste vahelised energiakokkulepped ***I (hääletus)	20
11.8. Põllumajandustoodete kvaliteedikavad ***I (hääletus).....	20

11.9. Euroopa sotsiaalettevõtlusfondid ***I (hääletus)	21
11.10. Euroopa riskikapitalifondid ***I (hääletus).....	21
11.11. ELi ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolse kaitseklausli ja banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi rakendamine ***I (hääletus)	22
11.12. ELi ja Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolse kaitseklausli ja banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi rakendamine ***I (hääletus)	22
11.13. Orbiteoste lubatud kasutusviisid ***I (hääletus)	23
11.14. Erakorralised ühepoolised kaubandussoodustused Pakistanile ***I (hääletus).....	23
11.15. Olukord Süürias (hääletus).....	23
11.16. Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal (hääletus)	24
11.17. Euroopa pangaliitu käsitlevad ettepanekud (hääletus).....	25
12. Selgitused hääletuse kohta	25
13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	26
14. Eelmise istungi protokollki kinnitamine	27
15. Nõukogu esimese lugemise seisukoht	27
16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	27
17. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)	29
17.1. Lõuna-Aafrika: streikivate kaevurite massimõrv	30
17.2. Rohingya moslemite tagakiusamine Birmas	30
17.3. Aserbaidžaan: Ramil Safarovi juhtum	30
18. Hääletused.....	31
18.1. Lõuna-Aafrika: streikivate kaevurite massimõrv (hääletus).....	31
18.2. Rohingya moslemite tagakiusamine Birmas (hääletus)	32
18.3. Aserbaidžaan: Ramil Safarovi juhtum (hääletus).....	32
19. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	33
20. Registreeritud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)	33
21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine.....	34

22. Järgmiste istungite ajakava	34
23. Istungjärgu vaheaeg	34
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	35
Lisa 1 - Hulgiskleroosi vastane võitlus Euroopas (kirjalik deklaratsioon).....	37

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 13. SEPTEMBER 2012

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 9.05.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Kaheksanda, üheksanda ja kümnenda Euroopa Arengufondi 2011. aasta lõplik majandusaasta aruanne (COM(2012)0435 - C7-0223/2012 - 2012/2166(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, BUDG

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik majandusaasta aruanne - 2011. eelarveaasta - Euroopa Komisjon (COM(2012)0436 [01] - C7-0224/2012 - 2012/2167(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik majandusaasta aruanne - 2011. eelarveaasta - Euroopa Parlament (COM(2012)0436 [02] - C7-0225/2012 - 2012/2168(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik majandusaasta aruanne - 2011. eelarveaasta - Euroopa Ülemkogu (COM(2012)0436 [03] - C7-0226/2012 - 2012/2169(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kohus (COM(2012)0436 [04] - C7-0227/2012 - 2012/2170(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kontrollikoda (COM(2012)0436 [05] - C7-0228/2012 - 2012/2171(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee (COM(2012)0436 [06] - C7-0229/2012 - 2012/2172(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Regioonide Komitee (COM(2012)0436 [07] - C7-0230/2012 - 2012/2173(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Ombudsman (COM(2012)0436 [08] - C7-0231/2012 - 2012/2174(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Andmekaitseinspektor (COM(2012)0436 [09] - C7-0232/2012 - 2012/2175(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa välisteenistus (COM(2012)0436 [10] - C7-0235/2012 - 2012/2176(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	AFCO, DEVE, AFET, INTA
------------------------	------------------------

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Ülemkogu (COM(2012)0436 [11] - C7-0236/2012 - 2012/2177(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	PETI, FEMM, AFCO, DEVE, CULT, AFET, PECH, AGRI, ENVI, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, ECON, LIBE, INTA, IMCO, TRAN, REGI
------------------------	--

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (COM(2012)0436 [12] - C7-0245/2012 - 2012/2183(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	EMPL, ITRE
------------------------	------------

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (COM(2012)0436 [13] - C7-0246/2012 - 2012/2184(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad komisjonid :	EMPL
------------------------	------

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (COM(2012)0436 [14] - C7-0247/2012 - 2012/2185(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (COM(2012)0436 [15] - C7-0248/2012 - 2012/2186(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI, LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Keskkonnaamet (COM(2012)0436 [16] - C7-0249/2012 - 2012/2187(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (COM(2012)0436 [17] - C7-0250/2012 - 2012/2188(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus (COM(2012)0436 [18] - C7-0251/2012 - 2012/2189(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	CULT

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Ravimiamet (COM(2012)0436 [19] - C7-0252/2012 - 2012/2190(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 –

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Koolitusfond (COM(2012)0436 [21] - C7-0254/2012 - 2012/2192(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Euroopa Komisjoni: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Meresõiduohutuse Amet (COM(2012)0436 [22] - C7-0255/2012 - 2012/2193(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	TRAN

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Lennundusohutusamet (COM(2012)0436 [23] - C7-0256/2012 - 2012/2194(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	TRAN

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (COM(2012)0436 [25] - C7-0257/2012 - 2012/2195(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Toiduohutusamet (COM(2012)0436 [24] - C7-0258/2012 - 2012/2196(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 –

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Raudteeagentuur (COM(2012)0436 [27] - C7-0261/2012 - 2012/2198(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	TRAN

- Euroopa Komisjoni: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Politseikolledž (COM(2012)0436 [28] - C7-0262/2012 - 2012/2199(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Frontex (COM(2012)0436 [29] - C7-0263/2012 - 2012/2200(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	AFET, LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa järelevalveasutus (COM(2012)0436 [30] - C7-0264/2012 - 2012/2201(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kalanduskontrolli Amet (COM(2012)0436 [31] - C7-0265/2012 - 2012/2202(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	PECH

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kemikaaliamet (COM(2012)0436 [32] - C7-0266/2012 - 2012/2203(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ENVI

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euratomi Tarneagentuur (COM(2012)0436 [33] - C7-0267/2012 - 2012/2204(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Europol (COM(2012)0436 [34] - C7-0268/2012 - 2012/2205(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (COM(2012)0436 [35] - C7-0269/2012 - 2012/2206(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	FEMM

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Pangandusjärelevalve (COM(2012)0436 [36] - C7-0270/2012 - 2012/2207(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ECON

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (COM(2012)0436 [37] - C7-0271/2012 - 2012/2208(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 –

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ECON

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (COM(2012)0436 [39] - C7-0273/2012 - 2012/2210(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (COM(2012)0436 [40] - C7-0274/2012 - 2012/2211(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (COM(2012)0436 [41] - C7-0275/2012 - 2012/2212(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjoni: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsioon (COM(2012)0436 [43] - C7-0277/2012 - 2012/2215(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – ühissetevõtte SESAR (COM(2012)0436 [44] - C7-0278/2012 - 2012/2216(DEC))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

nõuandvad TRAN
komisjonid :

- Euroopa Komisjoni: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – ühisettevõtte Clean Sky (COM(2012)0436 [45] - C7-0279/2012 - 2012/2217(DEC))

edasi saadetud vastutavale CONT
 komisjonile :

nõuandvad ENVI, ITRE, TRAN
komisjonid :

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – ühisettevõtte "ARTEMIS" ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides (COM(2012)0436 [46] - C7-0280/2012 - 2012/2218(DEC))

edasi saadetud vastutavale CONT
 komisjonile :

nõuandvad ITRE
komisjonid :

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – ühisettevõtte IMI innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (COM(2012)0436 [47] - C7-0281/2012 - 2012/2219(DEC))

edasi saadetud vastutavale CONT
 komisjonile :

nõuandvad ENVI, ITRE
komisjonid :

- Euroopa Komisjoni: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – Kütuseelementide ja Vesiniku Valdonna Ühisettevõtte (FCH) (COM(2012)0436 [48] - C7-0282/2012 - 2012/2220(DEC))

edasi saadetud vastutavale CONT
 komisjonile :

nõuandvad ITRE
komisjonid :

- Euroopa Komisjon: Euroopa Liidu lõplik raamatupidamise aastaaruanne – eelarveaasta 2011 – arvuti ENIAC (Electronic Numerical Integrator and Computer) (COM(2012)0436 [49] - C7-0283/2012 - 2012/2221(DEC))

edasi saadetud vastutavale CONT
 komisjonile :

nõuandvad ITRE
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta (ÜMTde assotsieerimise otsus) (COM(2012)0362 - C7-0285/2012 -

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	DEVE
	nõuandvad komisjonid :	CULT, PECH, ENVI, EMPL, ITRE, LIBE, IMCO, TRAN, REGI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu sõlmimise kohta (14762/1/2011 - C7-0287/2012 - 2011/0249(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	DEVE, AFET

2) parlamendiliikmed, resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120)

- Lorenzo Fontana. Resolutsiooni ettepanek: Euroopa judaistlik-kristlike juurte tunnustamine (B7-0458/2012)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CULT
	nõuandvad komisjonid :	AFCO

- Cristiana Muscardini. Resolutsiooni ettepanek: Riigisisised ja rahvusvahelised lapsendamised liidu liikmesriikides (B7-0459/2012)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
	nõuandvad komisjonid :	LIBE

3. Assigneeringute ümberpaigutamine

Vastavalt finantsmääruse artikli 24 lõikele 4, nagu seda on tõlgendatud pärast Lissaboni lepingu jõustumist eelarvemenetluse suhtes kohaldatavaid üleminekumeetmeid käsitleva ühisdeklaratsiooni punktis 20, andis eelarvekomisjon nõusoleku komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise ettepanekule DEC 25/2012 ((N7-0090/2012 - C7-0237/2012 - 2012/2178(GBD))).

o
o o o

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa andmekaitseinspektori projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist 01/2012.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Kontrollikoja projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist V/AB-01/A/12.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid

Euroopa Kontrollikoja projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist V/AB-02/C/12.

Vastavalt finantsmääruse artikli 22 lõikele 2 otsustas eelarvekomisjon mitte esitada vastuväiteid Euroopa Kontrollikoja projektile, mis käsitleb assigneeringute ümberpaigutamist V/AB-03/A/12.

o
o o o

Vastavalt finantsmääruse artiklile 179 teatas Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve eelarvepädevale institutsioonile kavatsusest laiendada oma ruume Pariisis.

4. Olukord Süürias (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus:
Olukord Süürias

Arutelu toimus 11. septembril 2012 (*11.9.2012 protokoll punkt 18*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Saïd El Khadraoui, Pino Arlacchi, Emilio Menéndez del Valle, María Muñiz De Urquiza, Pier Antonio Panzeri ja Boris Zala fraktsiooni S&D nimel: Olukord Süürias (B7-0425/2012);

- Willy Meyer, Jean-Luc Mélenchon, Marie-Christine Vergiat ja Sabine Lösing fraktsiooni GUE/NGL nimel: Olukord Süürias (B7-0433/2012);

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Mario Mauro, Mário David, Andrzej Grzyb, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Laima Liucija Andrikiienė, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Tokia Saïfi, Michael Gahler, Monica Luisa Macovei, Peter Šťastný, Roberta Angelilli, Nadezhda Neynsky, Alojz Peterle, Vytautas Landsbergis ja Elena Băsescu fraktsiooni PPE nimel: Olukord Süürias (B7-0435/2012);

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki ja Paweł Robert Kowal fraktsiooni ECR nimel: Olukord Süürias (B7-0438/2012);

- Guy Verhofstadt, Marietje Schaake, Edward McMillan-Scott, Robert Rochefort, Graham Watson, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Louis Michel, Norica Nicolai, Kristiina Ojuland, Antonia Parvanova, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin ja Alexandra Thein fraktsiooni ALDE nimel: Süüria (B7-0439/2012);

- Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Reinhard Bütikofer, Nicole Kiil-Nielsen, Raül Romeva i Rueda, Isabelle Durant, Judith Sargentini ja Rui Tavares fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Süürias (B7-0440/2012).

Hääletus: *13.9.2012 protokoll punkt 11.15*.

5. Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni asepresidendi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja avaldus:
Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal

Arutelu toimus 11. septembril 2012 (*11.9.2012 protokoll punkt 19*).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Hannes Swoboda, Libor Rouček, Ana Gomes, Knut Fleckenstein ja Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel: Poliitilistel eesmärkidel kohtuvõimu kasutamine Venemaal (B7-0427/2012);
- Werner Schulz, Barbara Lochbihler, Indrek Tarand, Reinhard Bütikofer, Amelia Andersdotter ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: Poliitilistel eesmärkidel kohtuvõimu kasutamine Venemaal (B7-0430/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Elmar Brok, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Jacek Saryusz-Wolski, Jacek Protasiewicz, Vytautas Landsbergis, Elena Băsescu, Laima Liucija Andrikienė, Nadezhda Neynsky, Alojz Peterle ja Roberta Angelilli fraktsiooni PPE nimel: Poliitilistel eesmärkidel kohtuvõimu kasutamine Venemaal (B7-0431/2012);
- Helmut Scholz, Alda Sousa ja Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel: Kohtusüsteemi poliitiline sõltumatus Venemaal (B7-0434/2012);
- Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel: Poliitilistel eesmärkidel kohtuvõimu kasutamine Venemaal (B7-0436/2012);
- Guy Verhofstadt, Kristiina Ojuland, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Marietje Schaake, Graham Watson ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel: Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal (B7-0437/2012).

Hääletus: *13.9.2012 protokoll punkt 11.16*.

6. Nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamine Euroopa Parlamendile ja selle töötlemine Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda (arutelu)

Raport institutsioonidevahelise kokkuleppe sõlmimise kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel, mis käsitleb nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamist Euroopa Parlamendile ja selle töötlemist Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda [2012/2069(ACI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Gerald Häfner (A7-0245/2012)

Gerald Häfner tutvustas raportit.

Sõna võtsid Rafał Trzaskowski fraktsiooni PPE nimel, Enrique Guerrero Salom fraktsiooni S&D nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Paul Rübig, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel, ja Ashley Fox fraktsiooni ECR nimel.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Martin Ehrenhauser.

Sõna võttis Gerald Häfner.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 *protokolli punkt 11.3.*

7. Orbteoste lubatud kasutusviisid *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv orbteoste teatavate lubatud kasutusviiside kohta [COM(2011)0289 - C7-0138/2011- 2011/0136(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0055/2012)

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg tutvustas raportit.

Sõna võttis John Dalli (komisjoni liige).

Sõna võtsid Sabine Verheyen (CULT komisjoni arvamuse koostaja), Marielle Gallo fraktsiooni PPE nimel, Petra Kammerevert fraktsiooni S&D nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Christian Engström fraktsiooni Verts/ALE nimel, Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel, Tadeusz Zwiefka, Luigi Berlinguer, Eva Lichtenberger, Charalampos Angourakis, Raffaele Baldassarre, Monika Flašíková Beňová, Toine Manders (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Helga Trüpel, Inês Cristina Zuber, Marco Scurria, Evelyn Regner, Piotr Borys ja Alexandra Thein.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Alajos Mészáros, Iosif Matula, Zoltán Bagó, Silvia-Adriana Țicău ja Jacek Włosowicz.

Sõna võtsid John Dalli ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Sõna võtsid Marie-Christine Vergiat isikliku avaldusega ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg viimase sõnavõtu kohta.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 *protokolli punkt 11.13.*

8. Subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitlev 18. aruanne „Parem õigusloome” (arutelu)

Raport subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitleva 18. aruande „Parem õigusloome” kohta [2011/2276(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Sajjad Karim (A7-0251/2012)

Sajjad Karim tutvustas raportit.

Sõna võttis John Dalli (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Alexander ALVARO
asepresident

Sõna võtsid Evelyn Regner (AFCO komisjoni arvamuse koostaja), Sebastian Valentin Bodu fraktsiooni PPE nimel, Cecilia Wikström fraktsiooni ALDE nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Edvard Kožušník fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Tadeusz Zwiefka, Zita Gurmai, Alexandra Thein, Vicky Ford, Frank Vanhecke, Salvatore Iacolino, Monika Flašíková Beňová, Tomasz Piotr Poręba, Tadeusz Cymański, Silvia-Adriana Țicău, Oldřich Vlasák ja Francisco Sosa Wagner.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Andrew Henry William Brons.

Sõna võtsid John Dalli ja Sajjad Karim.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 protokoll punkt 11.4.

9. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsioonide PPE ja Verts/ALE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

delegatsioon Lõuna-Aafrikaga suhtlemiseks: Veronica Lope Fontagné asemel Jim Higgins

delegatsioon Üleaaafrikalise Parlamendiga suhtlemiseks: Veronica Lope Fontagné asemel Jim Higgins

delegatsioon ELi–Tšiili parlamentaarses ühiskomisjonis: Veronica Lope Fontagné asemel Jim Higgins

Euroopa – Ladina-Ameerika parlamentaarne assamblee: Jim Higgins asemel Veronica Lope Fontagné

delegatsioon Ameerika Ühendriikidega suhtlemiseks: Karim Zeribi

organiseeritud kuritegevuse, korruptsiooni ja rahapesu tõkestamise erikomisjon: Nicole Kiil-Nielsen

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.15 ja jätkus kell 12.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Othmar KARAS
asepresident

10. Hulgiskleroosi vastane võitlus Euroopas (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalikule deklaratsioonile 0020/2012 hulgiskleroosi vastase võitluse kohta Euroopas, mille esitasid parlamendiliikmed Petru Constantin Luhan, Vilija Blinkevičiūtė, Ádám Kósa, Riikka Manner ja Marisa Matias, on andnud allkirja parlamendiliikmete enamus ja see edastatakse

vastavalt kodukorra artikli 123 lõigetele 3 ja 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutanute nimedega (13.9.2012 protokollis lisa 1) käesoleva istungi vastuvõetud tekstide väljaandes (P7_TA(2012)0357).

Sõna võttis Petru Constantin Luhan.

11. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

11.1. Euroopa Ühenduse ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamine *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Ühenduse ja Brasiilia Liitvabariigi vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise kohta [10475/2012 - C7-0181/2012-2012/0059(NLE)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Amalia Sartori (A7-0268/2012)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0337)

Parlament kiitis lepingu pikendamise heaks.

11.2. Euroopa Liidu ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vaheline teadus-ja tehnoloogiakoostöö leping *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Soovitus, mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu Euroopa Liidu ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu sõlmimise kohta [08283/2012 - C7-0122/2012-2011/0175(NLE)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Amalia Sartori (A7-0267/2012)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0338)

Parlament kiitis lepingu sõlmimise heaks.

11.3. Nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamine Euroopa Parlamendile ja selle töötlemine Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport institutsioonidevahelise kokkuleppe sõlmimise kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel, mis käsitleb nõukogu valduses oleva salastatud teabe edastamist Euroopa Parlamendile ja selle töötlemist Euroopa Parlamendi poolt seoses teemadega, mis ei kuulu ühise välis- ja julgeolekupoliitika valdkonda [2012/2069(ACI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Gerald Häfner (A7-0245/2012)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0339)

Sõnavõtt

Klaus-Heiner Lehne võttis sõna fraktsiooni PPE nimel, et paluda nimelist hääletust (nii ka tehti).

11.4. Subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitlev 18. aruanne „Parem õigusloome” (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist (2010) käsitleva 18. aruande „Parem õigusloome” kohta [2011/2276(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Sajjad Karim (A7-0251/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2012)0340)

11.5. ELi ühtekuuluvuspoliitika Atlandi ookeani piirkonna strateegia (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ELi ühtekuuluvuspoliitika Atlandi ookeani piirkonna strateegia kohta [2011/2310(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Alain Cadec (A7-0222/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0341)

Sõnavõtt

Alain Cadec, raportöör.

11.6. Teatavate riikide väljajätmine kaubandussoodustustest *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1528/2007 I lisa seoses mitme riigi väljajätmisega läbirääkimised lõpule viinud piirkondade või riikide loetelust [COM(2011)0598 - C7-0305/2011- 2011/0260(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: David Martin (A7-0207/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0342)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0342)

11.7. Liikmesriikide ja kolmandate riikide valitsuste vahelised energiakokkulepped *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus liikmesriikide ja kolmandate riikide valitsuste vahelisi energiakokkuleppeid käsitleva teabevahetuse mehhanismi loomise kohta [COM(2011)0540 - C7-0235/2011- 2011/0238(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Krišjānis Kariņš (A7-0264/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0343)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0343)

11.8. Põllumajandustoodete kvaliteedikavad *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus põllumajandustoodete kvaliteedikavade kohta [COM(2010)0733 - C7-0423/2010- 2010/0353(COD)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Iratxe García Pérez (A7-0266/2011)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0344)

Vastu võetud (P7_TA(2012)0344)

Sõnavõtt

Raportöör Iratxe García Pérez võttis sõna muudatusettepaneku 103 kohta.

11.9. Euroopa sotsiaalettevõtlusfondid *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa sotsiaalettevõtlusfondide kohta [COM(2011)0862 - C7-0489/2011- 2011/0418(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Sophie Auconie (A7-0194/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0345)

Raportöör Sophie Auconie tegi ettepaneku lükata seadusandliku resolutsiooni projekti hääletamine edasi vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 2.

Parlament oli selle ettepanekuga nõus. Küsimus loeti seega vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks tagasisaadetuks.

11.10. Euroopa riskikapitalifondid *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa riskikapitalifondide kohta [COM(2011)0860 - C7-0490/2011- 2011/0417(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Philippe Lamberts (A7-0193/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0346)

Raportöör Philippe Lamberts tegi ettepaneku lükata seadusandliku resolutsiooni projekti hääletamine edasi vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 2.

Sõna võttis Carl Schlyter, kes küsis, miks ei ole kohal nõukogu eesistuja.

Parlament oli ettepanekuga nõus. Küsimus loeti seega vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks tagasisaadetuks.

11.11. ELi ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolse kaitseklausli ja banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi rakendamine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse Euroopa Liidu ning Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism [COM(2011)0600 - C7-0307/2011- 2011/0262(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Bernd Lange (A7-0249/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0347)

Raportöör Bernd Lange tegi ettepaneku lükata seadusandliku resolutsiooni projekti hääletamine edasi vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 2.

Parlament oli selle ettepanekuga nõus. Küsimus loeti seega vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks tagasisaadetuks.

11.12. ELi ja Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolse kaitseklausli ja banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi rakendamine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Kesk-Ameerika riikide vahel assotsiatsiooni loomise lepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism [COM(2011)0599 - C7-0306/2011- 2011/0263(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Jörg Leichtfried (A7-0237/2012)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0347)

Raportöör Jörg Leichtfried tegi ettepaneku lükata seadusandliku resolutsiooni projekti hääletamine edasi vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 2.

Parlament oli selle ettepanekuga nõus. Küsimus loeti seega vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks tagasisaadetuks.

11.13. Orbiteoste lubatud kasutusviisid *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv orbteoste teatavate lubatud kasutusviiside kohta [COM(2011)0289 - C7-0138/2011- 2011/0136(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0055/2012)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0349)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0349)

11.14. Erakorralised ühepoolised kaubandussoodustused Pakistanile *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse erakorralised ühepoolised kaubandussoodustused Pakistanile [COM(2010)0552 - C7-0322/2010- 2010/0289(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Vítor Moreira (A7-0069/2011)

Arutelu toimus 9. mail 2011 (9.5.2011 protokoll punkt 19).

Seadusandliku resolutsiooni projekti hääletus lükati edasi 10. mail 2011 (9.5.2011 protokoll punkt 11.12).

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2012)0350)

SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2012)0350)

11.15. Olukord Süürias (hääletus)

Arutelu toimus 11. septembril 2012 (11.9.2012 protokoll punkt 16).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0425/2012, B7-0433/2012, B7-0435/2012, B7-0438/2012, B7-0439/2012 ja B7-0440/2012

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

(asendades B7-0425/2012, B7-0435/2012, B7-0438/2012, B7-0439/2012 ja B7-0440/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Mario Mauro, Mário David, Andrzej Grzyb, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Tokia Saïfi, Michael Gahler, Monica Luisa Macovei, Peter Šťastný, Roberta Angelilli, Nadezhda Neynsky, Alojz Peterle, Elena Băsescu fraktsiooni PPE nimel,

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Saïd El Khadraoui, Pino Arlacchi, Richard Howitt, Emilio Menéndez del Valle, María Muñoz De Urquiza, Raimon Obiols, Pier Antonio Panzeri, Mitro Repo, Boris Zala fraktsiooni S&D nimel,

Guy Verhofstadt, Marietje Schaake, Edward McMillan-Scott, Robert Rochefort, Graham Watson, Marielle de Sarnez, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Louis Michel, Norica Nicolai, Kristiina Ojuland, Antonyia Parvanova, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin, Alexandra Thein, Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel,

Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner ja Malika Benarab-Attou fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (*P7_TA(2012)0351*)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0433/2012 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud

Daniel Cohn-Bendit võttis sõna, et esitada lõike 2 kohta suuline muudatusettepanek, ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra võttis sõna, et väljendada oma vastuseisu.

Suulist muudatusettepanekut ei võetud arvesse, kuna üle 40 parlamendiliikme oli sellele vastu.

11.16. Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal (hääletus)

Arutelu toimus 11. septembril 2012 (*11.9.2012 protokoll punkt 17*).

Resolutsiooni ettepanekud B7-0427/2012, B7-0430/2012, B7-0431/2012, B7-0434/2012, B7-0436/2012 ja B7-0437/2012

(*Antud häälte enamus*)

(*Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16*)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0427/2012

(asendades B7-0427/2012, B7-0430/2012, B7-0431/2012, B7-0436/2012 ja B7-0437/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ria Oomen-Ruijten, Elmar Brok, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Jacek Saryusz-Wolski, Jacek Protasiewicz, Bernd Posselt, Vytautas Landsbergis, Elena Băsescu, Laima Liucija Andrikienė, Alojz Peterle, Roberta Angelilli ja Nadezhda Neynsky fraktsiooni PPE nimel,

Hannes Swoboda, Libor Rouček, Véronique De Keyser, Ana Gomes, Knut Fleckenstein, Justas Vincas Paleckis ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel,

Guy Verhofstadt, Kristiina Ojuland, Leonidas Donskis, Marielle de Sarnez, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Marietje Schaake, Graham Watson ja Jelko Kacin fraktsiooni ALDE nimel,

Werner Schulz ja Tarja Cronberg fraktsiooni Verts/ALE nimel,

Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki ja Roberts Zīle fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0352)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0434/2012 muutus kehtetuks.)

11.17. Euroopa pangaliitu käsitlevad ettepanekud (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0457/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2012)0353)

12. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Gerald Häfner - A7-0245/2012

Iva Zanichchi ja Carl Schlyter

Raport: Sajjad Karim - A7-0251/2012

Peter Jahr, Norica Nicolai ja Emma McClarkin

Raport: David Martin - A7-0207/2012

Seán Kelly

Raport: Krišjānis Kariņš - A7-0264/2012

Adam Bielan ja Peter Jahr

Raport: Iratxe García Pérez - A7-0266/2011

Adam Bielan, Peter Jahr ja Seán Kelly

Raport: Sophie Auconie - A7-0194/2012

Norica Nicolai ja Constance Le Grip

Raport: Philippe Lamberts - A7-0193/2012

Norica Nicolai, Peter Jahr ja Monica Luisa Macovei

Raport: Bernd Lange - A7-0249/2012

Emma McClarkin

Raport: Jörg Leichtfried - A7-0237/2012

Emma McClarkin

Raport: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg - A7-0055/2012

Peter Jahr

Resolutsiooni ettepanek - RC-B7-0425/2012 - Olukord Süürias

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Mitro Repo, Norica Nicolai, Ewald Stadler, Paul Murphy, Andrzej Grzyb ja Bernd Posselt

Resolutsiooni ettepanek - RC-B7-0427/2012 - Kohtusüsteemi poliitiline kasutamine Venemaal

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel, Mitro Repo, Adam Bielan, Ewald Stadler, Andrzej Grzyb ja Kristiina Ojula

Resolutsiooni ettepanek - B7-0457/2012 - Euroopa pangaliitu käsitlevad ettepanekud

Ewald Stadler, Andrzej Grzyb ja Seán Kelly

13. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o
ooo

Othmar Karas, kes juhatas istungit keskpäeval toimunud hääletuse ajal, teatas, et ta ei korraldanud nimelisi hääletusi.

Andreas Schwab teatas, et tema hääletusseade ei töötanud kuue esimese hääletuse ajal (A7-0268/2012, A7-0267/2012, A7-0245/2012, A7-0251/2012, A7-0222/2012, A7-0207/2012).

(Istung katkestati kell 13.20 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: László SURJÁN
asepresident

14. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

15. Nõukogu esimese lugemise seisukoht

Vastavalt kodukorra artikli 61 lõikele 1 teatas istungi juhataja, et on nõukogult saanud järgmise ühise seisukoha koos selle vastuvõtmise põhjenduste ja komisjoni seisukohaga:

- Nõukogu esimese lugemise seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (05682/1/2012 - C7-0221/2012 - 2010/0390(COD))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: INTA

Seisukoha vastuvõtmiseks parlamendile antud kolmekuulist tähtaega arvestatakse alates järgmisest päevast, 14. septembrist 2012.

16. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Pealkirja muutmine

- Algatusraport INI 2011/2274: "Majandus- ja rahaliidu riikide rahandus - 2011 ja 2012"
komisjon: ECON

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 42)
Esimeeste konverentsi 5. juuli 2012. aasta otsuse alusel:

ECON komisjon

- Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas (2012/2151(INI))
(nõuandvad komisjonid: EMPL, BUDG, AFCE)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)
Esimeeste konverentsi 5. juuli 2012. aasta otsuse alusel:

ECON komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamine (2012/2150(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, AFCE, ENVI, BUDG, IMCO, REGI, EMPL)

INTA komisjon

- Kaubandus- ja majandussuhted Ameerika Ühendriikidega (2012/2149(INI))
(nõuandvad komisjonid: IMCO)

Esimeeste konverentsi 5. septembri 2012. aasta otsuse alusel:

AFET komisjon

- ELi vastastikuse kaitse ja solidaarsuse klauslid: nende poliitiline ja operatiivmõõde (2012/2223(INI))
(nõuandvad komisjonid: LIBE, AFCO)

DEVE komisjon

- Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega ajavahemikus 2014–2020 tehtava ELi koostöö rahastamist (11. Euroopa Arengufond) käsitleva mitmeaastase finantsraamistiku ettevalmistamine (2012/2222(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, AFET, BUDG)
- Arengu soodustamine kaubanduse abil (2012/2224(INI))
(nõuandvad komisjonid: AFET, PECH, AGRI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO, TRAN, INTA)

INTA komisjon

- Kaubandusel ja investeringutel põhinev kasv arengumaades (2012/2225(INI))
(nõuandvad komisjonid: AFET, PECH, AGRI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO, TRAN, DEVE)

Esimeeste konverentsi 6. septembri 2012. aasta otsuse alusel:

AFET komisjon

- Aastaaruanne inimõiguste ja demokraatia kohta maalimas aastal 2011 ja Euroopa Liidu poliitika selles valdkonnas (2012/2145(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM)

IMCO komisjon

- Teenuste siseturg: hetkeolukord ja järgmised sammud (2012/2144(INI))
(nõuandvad komisjonid: ENVI, EMPL, ITRE, ECON, TRAN, REGI)

Kaasatud komisjonid

Esimeeste konverentsi 5. juuli 2012. aasta otsuse alusel:

ECON komisjon

- Tõelise majandus- ja rahaliidu suunas (2012/2151(INI))
Kaasatud komisjonid ECON, AFCO
(nõuandvad komisjonid: EMPL, BUDG, AFCO)

EMPL komisjon

- Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (2014–2020) (COM(2011)0608 - C7-0319/2011 - 2011/0269(COD))
Kaasatud komisjonid EMPL, AGRI
(nõuandvad komisjonid: FEMM, BUDG, ITRE, CONT, INTA, REGI, AGRI)

Esimeeste konverentsi 5. juuli ja 6. septembri 2012. aasta otsuse alusel:

ECON komisjon

- Majanduspoliitika koordineerimise Euroopa poolaasta ja 2012. aasta prioriteetide rakendamine (2012/2150(INI))

Kaasatud komisjonid ECON

(nõuandvad komisjonid: FEMM, AFCO, ENVI, BUDG, IMCO, REGI, EMPL, BUDG)

Esimeeste konverentsi 6. septembri 2012. aasta otsuse alusel:

AFET komisjon

- ELi vastastikuse kaitse ja solidaarsuse klauslid: nende poliitiline ja operatiivmõõde

(2012/2223(INI))

Kaasatud komisjonid AFET, AFCO

(nõuandvad komisjonid: LIBE, AFCO)

DEVE komisjon

- Arengu soodustamine kaubanduse abil (2012/2224(INI))

Kaasatud komisjonid DEVE, INTA

(nõuandvad komisjonid: AFET, PECH, AGRI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO, TRAN, INTA)

INTA komisjon

- Kaubandusel ja investeringutel põhinev kasv arengumaades (2012/2225(INI))

Kaasatud komisjonid INTA, DEVE

(nõuandvad komisjonid: AFET, PECH, AGRI, EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO, TRAN, DEVE)

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine

AFET komisjon

- Energia tegevuskava aastani 2050, tulevik koos energiaga (2012/2103(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

nõuandvad komisjonid: AFET, ENVI, IMCO, REGI

Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine (kodukorra artikkel 37)

JURI komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse tarbijavaidluste kohtuvälist lahendamist ja millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 ja direktiivi 2009/22/EÜ (tarbijavaidluste kohtuvälise lahendamise direktiiv) - COM(2011)0793 - 2011/0373 (COD).

edasi saadetud vastutavatele komisjonidele: IMCO, JURI

nõuandev komisjon: JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kohta (2014-2020) - COM(2011)0608 - 2011/0269 (COD).

edasi saadetud vastutavatele komisjonile: EMPL

nõuandvad komisjonid: INTA, BUDG, CONT, ITRE, REGI, AGRI, JURI, FEMM

17. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 11.9.2012 protokoll punkt 3.)

17.1. Lõuna-Aafrika: streikivate kaevurite massimõrv

Resolutsiooni ettepanekud B7-0443/2012, B7-0445/2012, B7-0446/2012, B7-0447/2012, B7-0448/2012 ja B7-0450/2012

Véronique De Keyser, Nicole Kiil-Nielsen, Charles Tannock, Marie-Christine Vergiat, Bernd Posselt ja Kristiina Ojuland tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Paul Murphy fraktsiooni GUE/NGL nimel, Sabine Verheyen, Liisa Jaakonsaari ja Cristian Dan Preda.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Seán Kelly, Corina Crețu ja Anneli Jäätteenmäki.

Sõna võttis Androulla Vassiliou (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 protokoll punkt 18.1.

17.2. Rohingya moslemite tagakiusamine Birmas

Resolutsiooni ettepanekud B7-0426/2012, B7-0449/2012, B7-0452/2012, B7-0453/2012, B7-0454/2012 ja B7-0455/2012

Charles Tannock, Mitro Repo, Marie-Christine Vergiat, Sari Essayah, Barbara Lochbihler ja Fiona Hall tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Csaba Sógor fraktsiooni PPE nimel, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fraktsiooni S&D nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel, Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel, Bogusław Sonik, Corina Crețu ja Sajjad Karim.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Kristiina Ojuland ja Raül Romeva i Rueda.

Sõna võttis Androulla Vassiliou (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 protokoll punkt 18.2.

17.3. Aserbaidžaan: Ramil Safarovi juhtum

Resolutsiooni ettepanekud B7-0428/2012, B7-0429/2012, B7-0432/2012, B7-0441/2012, B7-0442/2012 ja B7-0444/2012

Charles Tannock, Véronique De Keyser, Marie-Christine Vergiat, György Schöpflin, kes ühtlasi vastas kahele küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitasid Véronique De Keyser ja Kinga Göncz, Ulrike Lunacek, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Kinga Gál, ja Norica Nicolai tutvustasid resolutsiooni ettepanekud.

Sõna võtsid Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE nimel, Edit Herczog fraktsiooni S&D nimel, Kristiina Ojuland fraktsiooni ALDE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Jiří Maštálka fraktsiooni GUE/NGL nimel, Krisztina Morvai (fraktsioonilise kuuluvuseta), ja Elisabeth Jeggle.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sari Essayah ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Sõna võttis Androulla Vassiliou (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 13.9.2012 protokoll punkt 18.3.

18. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

o
o o o

Sõna võttis Jacek Olgierd Kurski eelnenud arutelu kulgemise kohta.

18.1. Lõuna-Aafrika: streikivate kaevurite massimõrv (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0443/2012, B7-0445/2012, B7-0446/2012, B7-0447/2012, B7-0448/2012 ja B7-0450/2012

(Antud hääle enamuse)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0443/2012

(asendades B7-0443/2012, B7-0445/2012, B7-0446/2012, B7-0447/2012, B7-0448/2012 ja B7-0450/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bernd Posselt, Sabine Verheyen, Elmar Brok, Michael Gähler, Filip Kaczmarek, Jarosław Leszek Wałęsa, Roberta Angelilli, Philippe Boulland, Giovanni La Via, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Laima Liucija Andrikiene, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Elena Băsescu ja Alf Svensson fraktsiooni PPE nimel;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, María Muñoz De Urquiza, Liisa Jaakonsaari, Mitro Repo ja Raimon Obiols fraktsiooni S&D nimel;

Charles Goerens, Morten Løkkegaard, Marietje Schaake, Louis Michel, Robert Rochefort, Graham Watson, Sonia Alfano, Marielle de Sarnez, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin ja Izaskun Bilbao Barandica fraktsiooni ALDE nimel;

Judith Sargentini, Barbara Lochbihler, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen ja Catherine Grèze fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat, Jean-Luc Mélenchon, Patrick Le Hyaric, Younous Omarjee, Marisa Matias ja Alda Sousa fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0354)

18.2. Rohingya moslemite tagakiusamine Birmas (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0426/2012, B7-0449/2012, B7-0452/2012, B7-0453/2012, B7-0454/2012 ja B7-0455/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0426/2012

(asendades B7-0426/2012, B7-0449/2012, B7-0452/2012, B7-0453/2012, B7-0454/2012 ja B7-0455/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ivo Belet, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Csaba Sógor, Elena Băsescu, László Tőkés ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel; Véronique De Keyser, Ana Gomes, Marc Tarabella, Liisa Jaakonsaari ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel;

Marietje Schaake, Graham Watson, Louis Michel, Edward McMillan-Scott, Leonidas Donskis, Robert Rochefort, Fiona Hall, Sonia Alfano, Marielle de Sarnez, Sarah Ludford, Kristiina Ojuland, Johannes Cornelis van Baalen, Jelko Kacin, Anneli Jäätteenmäki ja Izaskun Bilbao Barandica fraktsiooni ALDE nimel;

Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Adam Bielan, Sajjad Karim, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel;

Helmut Scholz ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2012)0355)

18.3. Aserbaidžaan: Ramil Safarovi juhtum (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0428/2012, B7-0429/2012, B7-0432/2012, B7-0441/2012 ja B7-0442/2012

(Antud häälte enamus)

(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0428/2012

(asendades B7-0428/2012, B7-0429/2012, B7-0432/2012, B7-0441/2012 ja B7-0442/2012),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

György Schöpflin, Cristian Dan Preda, Zuzana Roithová, Mario Mauro, Bernd Posselt, Tunne Kelam, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Laima Liucija Andrikienė, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Csaba Sógor, László Tőkés ja Tadeusz Zwiefka fraktsiooni PPE nimel; Véronique De Keyser, Liisa Jaakonsaari ja Mitro Repo fraktsiooni S&D nimel;

Ulrike Lunacek, Nicole Kiil-Nielsen ja Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel;

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel;

Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel.

19. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi number	Esitaja(d)	Allkirju
0016/2012	Joseph Daul, Enrique Guerrero Salom, Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Gianluca Susta	287
0019/2012	Gianni Pittella, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Marisa Matias, Katarína Neveďalová, Marietje Schaake	179
0021/2012	Philippe Boulland, Ádám Kósa	168
0022/2012	Franz Obermayr	32
0023/2012	Elena Băsescu, Chris Davies, Andrey Kovatchev, Isabella Lövin, Kristian Vigenin	93
0024/2012	Sergio Paolo Francesco Silvestris	30
0025/2012	Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Brian Simpson	31
0026/2012	Jarosław Leszek Wałęsa, Reinhard Bütikofer, Tarja Cronberg, Edvard Kožušník	35
0027/2012	Heinz K. Becker, Jan Philipp Albrecht, Karima Delli, Andrew Duff, Eider Gardiazábal Rubial	52
0028/2012	Georgios Koumoutsakos, Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Maria Badia i Cutchet, Keith Taylor	99

0029/2012	Livia Járóka, Mikael Gustafsson, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Wikström	24
0030/2012	Erminia Mazzoni, Carlo Casini, Jarosław Leszek Wałęsa	36

21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

22. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 22. ja 23. oktoobril 2012.

23. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärg katkestati.

Istung lõppes kell 16.35.

Klaus Welle

peasekretär

Martin Schulz

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.9.2012

Allakirjutanud:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Allam, Alvaro, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Baldassarre, Balz, Bánki, Bănescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Berra, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Silvia Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Dušek, Ehrenhauser, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Ernst, Ertug, Essayah, Estrela, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Mariya Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gustafsson, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hughes, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Irigoyen Pérez, Iturgaitz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jegg, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Kohlíček, Koppa, Korhola, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo,

Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazej Kukovič, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Milana, Millán Mon, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Nilsson, Nitras, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poreba, Posselt, Pöttering, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Proust, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sophocleous, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strejček, Striffler, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Tőkés, Tomaševski, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zandoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Vaatlejad:

Antičević Marinović, Borzan, Božinović, Grubišić, Jerković, Matušić, Plenković, Vrbat, Vuljanić

Lisa 1 - Hulgiskleroosi vastane võitlus Euroopas (kirjalik deklaratsioon)

Kirjalikule deklaratsioonile nr 0020/2012, mille esitasid parlamendiliikmed Petru Constantin Luhan, Vilija Blinkevičiūtė, Ádám Kósa, Riikka Manner ja Marisa Matias hulgiskleroosi vastase võitluse kohta Euroopas (*13.9.2012 protokoll punkt 10 ja P7_TA(2012)0357*), on alla kirjutanud 408 parlamendiliiget.

Gabriele Albertini, Jan Philipp Albrecht, Sonia Alfano, Magdi Cristiano Allam, Alexander Alvaro, Luís Paulo Alves, Martina Anderson, Marta Andreasen, Josefa Andrés Barea, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Richard Ashworth, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Margrete Auken, Liam Aylward, Georges Bach, Zoltán Bagó, Zigmantas Balčytis, Francesca Balzani, Erik Bánki, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, Heinz K. Becker, Sandrine Bélier, Malika Benarab-Attou, Bendt Bendtsen, Jean-Luc Bennahmias, Sergio Berlato, Izaskun Bilbao Barandica, Slavi Binev, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Sebastian Valentin Bodu, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinăru, Philippe Boulland, Frieda Brepoels, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Jerzy Buzek, Milan Cabrnich, Alain Cadec, Wim van de Camp, Antonio Cancian, Luis Manuel Capoulas Santos, Maria Da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Alejandro Cercas, Nessa Childers, Nikolaos Chountis, Ole Christensen, Nikos Chrysogelos, Minodora Cliveti, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Trevor Colman, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Silvia Costa, Emer Costello, Jean Louis Cottigny, Andrea Cozzolino, Corina Crețu, Rosario Crocetta, Brian Crowley, George Sabin Cutaș, Ryszard Czarnecki, Frédéric Daerden, Vasilica Viorica Dăncilă, Spyros Danellis, Joseph Daul, Mário David, Anne Delvaux, Marielle de Sarnez, Albert Deß, Tamás Deutsch, Nirj Deva, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Diane Dodds, Leonidas Donskis, Dimitrios Droutsas, Ioan Enciu, Frank Engel, Ismail Ertug, Sari Essayah, Rosa Estaràs Ferragut, Edite Estrela, Tanja Fajon, Richard Falbr, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, Carlo Fidanza, Santiago Fisas Aixela, Monika Flašíková Beňová, Knut Fleckenstein, Michael Gahler, Kinga Gál, Pat the Cope Gallagher, Ildikó Gáll-Pelcz, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietta Giannakou, Adam Gierek, Charles Goerens, Kinga Göncz, Louis Grech, Catherine Grèze, Nathalie Griesbeck, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Andrzej Grzyb, Zita Gurmai, Mikael Gustafsson, Cristina Gutiérrez-Cortines, András Gyürk, Fiona Hall, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Marian Harkin, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Nadja Hirsch, Monika Hohlmeier, Mary Honeyball, Danuta Maria Hübner, Ian Hudghton, Salvatore Iacolino, Stanimir Ilchev, Juozas Imbrasas, Vincenzo Iovine, Carlos José Iturgaiz Angulo, Cătălin Sorin Ivan, Iliana Ivanova, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Peter Jahr, Lívia Járóka, Danuta Jazłowiecka, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Eva Joly, Dan Jørgensen, Philippe Juvin, Jelko Kacin, Filip Kaczmarek, Ivailo Kalfin, Michał Tomasz Kamiński, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Seán Kelly, Evgeni Kirilov, Mojca Kleva, Jürgen Klute, Dieter-Lebrecht Koch, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Werner Kuhn, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Esther de Lange, Agnès Le Brun, Constance Le Grip, Jörg Leichtfried, Krzysztof Lisek, Veronica Lope Fontagné, Juan Fernando López Aguilar, Antonio López-Istúriz White, Sarah Ludford, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Astrid Lulling, Ulrike Lunacek, George Lyon, Linda McAvan, Emma McClarkin, Mairead McGuinness, Monica Luisa Macovei, Svetoslav Hristov Malinov, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Thomas Mann, Riikka Manner, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Hans-Peter Martin, Miguel Angel Martínez Martínez, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Barbara Matera, Véronique Mathieu, Marisa Matias, Iosif Matula, Mario Mauro,

Kyriakos Mavronikolas, Zofija Mazej Kukovič, Erminia Mazzoni, Nuno Melo, Emilio Menéndez del Valle, Morten Messerschmidt, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Miroslav Mikolášik, Ana Miranda, Alexander Mirsky, Gay Mitchell, Andreas Mölzer, Claude Moraes, Claudio Morganti, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Jan Mulder, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Juan Andrés Naranjo Escobar, Mike Natrass, Katarína Neved'alová, Bill Newton Dunn, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Sławomir Witold Nitras, Franz Obermayr, Raimon Obiols, Kristiina Ojula, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Ria Oomen-Ruijten, Eva Ortiz Vilella, Csaba Öry, Siiri Oviir, Ivori Padar, Rolandas Paksas, Justas Vincas Paleckis, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papanikolaou, Georgios Papastamkos, Gilles Pargneaux, Antonia Parvanova, Ioan Mircea Pașcu, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Andres Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Markus Pieper, Sirpa Pietikäinen, Hubert Pirker, Gianni Pittella, Maurice Ponga, Bernd Posselt, Konstantinos Poupakis, Cristian Dan Preda, Phil Prendergast, Vittorio Prodi, Mitro Repo, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Frédérique Ries, Niccolò Rinaldi, Dominique Riquet, Robert Rochefort, Jens Rohde, Zuzana Roithová, Carmen Romero López, Raúl Romeva i Rueda, Licia Ronzulli, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Libor Rouček, Alfreds Rubiks, Kārlis Šadurskis, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Daciana Octavia Sârbu, Amalia Sartori, Petri Sarvamaa, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Vilja Savisaar-Toomast, Christel Schaldemose, Carl Schlyter, Helmut Scholz, György Schöpflin, Elisabeth Schroedter, Giancarlo Scottà, Marco Scurria, Salvador Sedó i Alabart, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Nicole Sinclair, Peter Skinner, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Theodoros Skylakakis, Alyn Smith, Monika Smolková, Csaba Sógor, Renate Sommer, Søren Bo Søndergaard, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Alda Sousa, Ewald Stadler, Bart Staes, Peter Šťastný, Jutta Steinruck, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Daniël van der Stoep, Theodor Dumitru Stolojan, Emil Stoyanov, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, József Szájer, Csanád Szegedi, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Marc Tarabella, Indrek Tarand, Rui Tavares, Rebecca Taylor, Nuno Teixeira, Sampo Terho, Eleni Theoharous, Michael Theurer, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Silvia-Adriana Țicău, László Tőkés, Valdemar Tomaševski, Nils Torvalds, Kyriacos Triantaphyllides, Helga Trüpel, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Niki Tzavela, Giommaria Uggias, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Inese Vaidere, Ivo Vajgl, Adina-Ioana Vălean, Geoffrey Van Orden, Derek Vaughan, Sabine Verheyen, Oldřich Vlasák, Dominique Vlasto, Axel Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Graham Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Josef Weidenholzer, Anja Weisgerber, Angelika Werthmann, Glenis Willmott, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Luis Yáñez-Barnuevo García, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Boris Zala, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski, Andrea Zanzi, Artur Zasada, Joachim Zeller, Janusz Władysław Zemke, Karim Zérifi, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.